

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ФАКУЛЬТЕТ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН  
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Зав. кафедри \_\_\_\_\_ Н. Гончаренко-  
Закревська

« » \_\_\_\_\_ 2020 р.

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ №1

Дисципліна «Друга іноземна мова спеціальності»

**1. Traduce al ucraniano.**

**El teletrabajo**

El teletrabajo o trabajo a distancia es el que se realiza mediante diferentes tecnologías (correo electrónico, teléfono móvil, videoconferencias, etc.) que permiten desarrollar cualquier actividad en un lugar diferente del normal y a través de las cuales las personas pueden comunicarse sin necesidad de verse o estar en el mismo lugar.

Trabajar a distancia no implica necesariamente hacerlo desde casa. Se puede trabajar en la biblioteca, un café, un hotel, o cualquier otro lugar.

Entre las ventajas de esta forma de trabajar está, por ejemplo, el hecho de ser una buena alternativa para los que necesitan quedarse en casa porque tienen niños pequeños o para aquellos que no pueden desplazarse físicamente al trabajo por cualquier causa o para los que viven en otros países.

**2. Traduce al español.**

1. Коли я перекладав статтю, то багато довідався про історію Аргентини.
2. У своїй статті він досліджує вплив країн регіону Північної Америки на міжнародні відносини у світі.
3. Іспанія увійшла до складу Європейського Союзу 1 січня 1986 року.
4. В умовах глобалізації традиційні засоби міждержавної взаємодії набувають складної багатовимірності.
5. Вчора у Вашингтоні відбулася зустріч на вищому рівні.
6. Необхідно зробити все можливе для того, щоб усі студенти взяли участь у міжнародному конкурсі.
7. Дистанційна робота дозволяє не гаяти час на транспорт, працювати у будь-якому зручному місці та проводити більше часу з родиною.
8. Зателефонуй мені пізніше, я щойно повернувся додому.
9. Коли повернеться наш друг, ми влаштуємо вечірку.
10. Андрес ще розмовляє по телефону? – Ні, він вже шукає інформацію в інтернеті.

**3. Escribe un pequeño relato (5-10 oraciones).**

¿Es adecuado para ti el trabajo a distancia? Explícalo justificando tu respuesta.

Затверджено на засіданні кафедри

Протокол № 1 від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2020 року.

Викладач \_\_\_\_\_ О. Жудро  
(підпис) (П.І.Б.)

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ФАКУЛЬТЕТ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН  
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Зав. кафедри \_\_\_\_\_ Н. Гончаренко-  
Закревська

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2020 р.

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ №2

Дисципліна «Друга іноземна мова спеціальності»

**1. Traduce al ucraniano.**

**Patrimonio de la humanidad**

La Unesco (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura ) es un organismo cuyo objetivo es proteger los bienes naturales y culturales del mundo así como edintificarlos, protegerlos y darlos a conocer. Por eso es responsable de dar el título de Patrimonio de la Humanidad a lugares específicos del planeta.

Todos estos lugares que pueden ser bosques, montañas, edificaciones, ciudades, etc., son únicos y han sido seleccionados por su importancia cultural e histórica. Una vez que obtienen este título reciben ayudas económicas para su conservación y, aunque siguen perteneciendo al país donde están, se consideran de interés para toda la comunidad internacional y deben ser preservados para las futuras generaciones. En España podemos destacar el acueducto de Segovia (1985); el casco histórico de Toledo (1986); el Camino de Santiago de Compostela (1993); la Universidad de Alcalá de Henares (1998) o el parque nacional de Teide (2007).

**2. Traduce al español.**

1. Візити державних діячів є найвищою формою міжнародного спілкування.
2. Зустрічі на вищому рівні свідчать про якісний стан політичних, економічних, гуманітарних відносин держав-учасниць.
3. Скільки країн зараз входять до складу Європейського Союзу?
4. Прошу повторити ще раз, щоб я зміг записати все правильно.
5. Відповідно до Указу Президента України від 26 березня 1996 року було створено Національну комісію, яка здійснює координацію співпраці національних інституцій з ЮНЕСКО.
6. Офіційні мови ЮНЕСКО – англійська, арабська, іспанська, китайська, російська та французька.
7. Тобі потрібно буде докласти дуже багато зусиль, щоб твої плани здійснилися.
8. Я вчора купив книгу, про яку всі говорять.
9. Вони вже заплатили податки.
10. Ти ніколи не був у історичному центрі Толедо?

**3. Escribe un pequeño relato (5-10 oraciones).**

¿En qué consiste el trabajo de la Unesco? ¿Qué lugares en Ucrania llevan el título de Patrimonio de la Humanidad?

Затверджено на засіданні кафедри

Протокол № 1 від «\_\_» \_\_\_\_\_ 2020 року.

Викладач \_\_\_\_\_ О. Жудро  
(підпис) (П.І.Б.)